

Københavns Bymuseum

Revisionsprotokollat til årsrapport 2008

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
1. Revisionens formål og omfang	54
2. Revisionens udførelse	54
3. Revisors rapportering	56
4. Ansvarsfordeling	56
4.1 Ledelsens ansvar	56
4.2 Revisors ansvar	56
5. Revision af årsregnskabet	57
5.1 Årsregnskabet	57
5.2 Risikovurdering og revisionsstrategi	57
6. Kommentarer til årsregnskabet	57
6.1 Resultatopgørelsen	57
6.1.1 Momsfejl	58
6.1.2 Periodiseringsfejl	58
6.1.3 Rettelser til årsregnskabet	58
6.2 Balance	59
7. Faglig samlingsrevision	59
8. Kasse- og beholdningseftersyn	59
9. Forvaltningsrevision	60
10. Øvrige oplysninger	60
10.1 Ledelsens regnskabserklæring	60
10.2 Eftersyn af bestyrelsens protokoller	60
11. Konklusion på den udførte revision	60
12. Erklæring	61

Revisionsprotokollat til årsregnskab 2008

Som nyvalgte revisorer for Københavns Bymuseum skal vi til ledelsens orientering kort redegøre for revisionens formål og udførelse, vores rapportering i forbindelse med årsregnskabet samt ansvarsfordelingen mellem museets ledelse og revisor.

1. Revisionens formål og omfang

Det er revisionens formål at styrke årsregnskabets troværdighed. Vi har undersøgt, om årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes regnskabsbestemmelser samt relevante regnskabsstandarder.

Revisionen er i overensstemmelse med gældende revisionsstandarder planlagt og udført på grundlag af en systematisk risikovurdering, således at hovedvægten lægges på de poster i årsregnskabet, de dele af museets regnskabs- og rapporteringssystemer samt øvrige forretningsgange, hvor risikoen for væsentlige fejl er størst. Revisionen sigter således ikke mod at opdage eller rette uvæsentlige fejl, som ikke medfører en ændret helhedsvurdering af årsregnskabet.

Væsentlige fejl i årsregnskabet kan skyldes både utilsigtede og tilsigtede handlinger eller undladelser. Muligheden for at hindre væsentlige fejl, herunder besvigelser og uregelmæssigheder, beror først og fremmest på, om der ved tilrettelæggelsen af registreringssystemer og forretningsgange sikres en betryggende intern kontrol.

Vi har kontrolleret, at årsregnskabet er afstemt til den underliggende bogføring, ligesom vi har gennemgået væsentlige poster og reguleringer, der er foretaget som led i udarbejdelsen af årsregnskabet.

Fejl i årsregnskabet, der er en følge af besvigelser og uregelmæssigheder, vil ikke nødvendigvis blive opdaget under revisionen, da fejl af denne karakter sædvanligvis tilsløres eller holdes skjult. Hvis vi konstaterer forhold, der giver formodning herom, vil vi efter nærmere aftale med museets ledelse foretage yderligere undersøgelser for at få af- eller bekræftet formodningens rigtighed.

2. Revisionens udførelse

Museets regnskabsføring foretages i overensstemmelse med Københavns Kommunes kasse- og regnskabsregulativ samt registreringer foretages i kommunens elektroniske registrerings- og betalingssystemer samt konteres direkte i kommunens regnskab. Museets forretningsgange og interne kontrolforanstaltninger tager ligeledes udgangspunkt i kommunens kasse- og regnskabsregulativ samt interne instrukser. Vores revision af museet er derfor foretaget i overensstemmelse med kommunens revisi-

onsregulativ og som led i vores gennemgang af kommunens samlede regnskab. Deloitte revidere dog først kommunens samlede regnskab for regnskabsåret 2009. Beholdningseftersyn af museets likvide beholdninger sker mindst en gang årligt.

Vi har udført revisionen i forbindelse med årsafslutningen. Revisionen er ikke afsluttet, før ledelsen har taget endelig stilling til årsregnskabet, og vi har forsynet årsregnskabet med revisionspåtegning.

Omfanget af vores arbejde fastlægges ud fra vores samlede vurdering af væsentlighed og risiko for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet.

Revisionen er udført ved, at vi på stikprøvebasis har indhentet dokumentation for - eller på anden måde har overbevist os om - regnskabsmaterialets rigtighed, ligesom vi ved stikprøver har dannet os overbevisning om, at kasse- og regnskabsregulativets bestemmelser om anvisnings-, attestations- og betalingsprocedurer er overholdt.

Vi har sammenholdt bevillingsregnskabet med de af Borgerrepræsentationens givne bevillinger og tillægsbevillinger og har ved væsentlige afvigelser gennemgået museets regnskabsmæssige forklaringer på afvigelsen.

Ved revisionen har vi overbevist os om, at regnskabsposterne er periodiseret og korrekt præsenteret i regnskabet.

Som afslutning på revisionen af årsregnskabet vil vi i overensstemmelse med god revisionskik indhente erklæring om en række oplysninger inden for særligt vanskeligt reviderbare områder fra museets ledelse. Dette kan omfatte oplysninger om eventualforpligtelser i form af garantistillelser, retssager samt besvigelser, begivenheder efter balancedagen samt regnskabsposter, hvortil der knytter sig særlig risiko eller usikkerhed.

Vi har foretaget en helhedsvurdering af årsregnskabet, herunder hvorvidt det giver tilstrækkelig information.

3. Revisors rapportering

Som afslutning på revisionen har vi forsynet årsregnskabet med en revisionspåtegning. Når der er tale om en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger, er denne udtryk for,

- at årsregnskabet er aflagt og revideret i overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes krav til regnskabsaflæggelsen
- at årsregnskabet giver et retvisende billede af museets finansielle stilling og resultatet af museets aktiviteter.

I tilslutning til revisionens afslutning har vi afgivet dette revisionsprotokollat til årsregnskabet, hvori vi i hovedtræk redegør for væsentlige regnskabs- og revisionsmæssige forhold samt udførte revisionsarbejder og konklusionerne herpå.

4. Ansvarsfordeling

Revisionen bygger ifølge lovgivningen på følgende fordeling af ansvar for årsregnskabet mellem museets ledelse og revisor:

4.1 Ledelsens ansvar

Det er ledelsens ansvar, at museets bogføring sker under iagttagelse af lovgivningens regler herom.

Det er ledelsens ansvar, at museets bogføring kontrolleres på en tilfredsstillende måde, og at det nødvendige grundlag for revision er til stede.

Det er ledelsens ansvar, at det gennem hensigtsmæssige forretningsgange samt registrerings- og kontrolsystemer sikres, at tilsigtede og utilsigtede fejl så vidt muligt forebygges samt opdages og korrigeres.

Ledelsen har endvidere ansvar for, at der hvert år udarbejdes et årsregnskab, der opfylder lovgivningens og vedtægternes regnskabsbestemmelser samt relevante regnskabsstandarder. Det er også ledelsens ansvar, at revisor har adgang til samtlige de oplysninger, som revisor anser for nødvendige til løsning af revisionsopgaven.

4.2 Revisors ansvar

Det er revisors ansvar at kontrollere, at det udarbejdede årsregnskab opfylder lovgivningens og vedtægternes regnskabsbestemmelser samt relevante regnskabsstandarder, og herunder at vurdere de af ledelsen afgivne oplysninger og udøvede regnskabsmæssige skøn. Det er også vores ansvar at kontrollere, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlige fejl.

5. Revision af årsregnskabet

5.1 Årsregnskabet

Vi har afsluttet revisionen af det af ledelsen aflagte årsregnskab for 2008 for Københavns Bymuseum. Årsregnskabet balancerer med følgende:

	<u>2008</u> <u>t.kr.</u>	<u>2007</u> <u>t.kr.</u>
Totale udgifter og indtægter	26.720	25.088

5.2 Risikovurdering og revisionsstrategi

Revisionen gennemføres med udgangspunkt i en af os udarbejdet revisionsstrategi. Revisionsstrategien skal sikre, at revisionen fokuseres mod de væsentligste og mest risikofyldte forretningsmæssige og administrative områder af betydning for årsregnskabet.

- Udstillingsaktivitet (styring af udgifter)
- Periodisering af omkostninger
- Styring af Københavns Bymuseums egen samling
- Forvaltning af Københavns Bymuseums midler

Revisionen har som følge heraf været koncentreret om følgende regnskabsposter og områder:

- Udgifter
- Samlingsrevision
- Forvaltningsrevision

På øvrige områder er risikoen for fejl i årsregnskabet vurderet som normal, og revisionens omfang vil derfor være mindre.

6. Kommentarer til årsregnskabet

6.1 Resultatopgørelsen

Vi har foretaget en analyse af resultatopgørelsens poster samt en sammenligning med tidligere år og budgettet. Bogføringen af museets aktiviteter er integreret i Københavns Kommunes bogføring.

Som et led i revisionen af kommunens forretningsgange er forretningsgangene endvidere gennemgået og fundet betryggende.

Vi har i forbindelse med revisionen af årsregnskabet revideret lønnen på 12 ansatte på museet. Gennemgangen af lønningerne har ikke givet anledning til bemærkninger.

Der er særskilt gennemført stikprøvevis revision af museets bilag, samt påset at bogføringen er behørigt dokumenteret gennem foreliggende attesterede og anviste indtægts- og udgiftsbilag, og at beløbene er bogført korrekt. Herudover har vi gennemgået bilag efter statusdagen. Dette har givet anledning til nedenstående bemærkninger.

6.1.1 Momsfejl

I forbindelse med vores gennemgang af årsregnskabet har vi konstateret et bilag, som er bogført på en konto, der afløfter moms. Københavns Kommune vil således indhente et beløb i moms, som kommunen ikke er berettiget til. Efter det oplyste vil fejlen blive korrigeret i 2009.

6.1.2 Periodiseringsfejl

I forbindelse med vores gennemgang af bilag for 2009 har vi konstateret, at der ikke foretages fuld periodisering af udgifterne. I en stikprøve på 15 bilag var 6 bilag vedrørende 2008, men bogført i 2009. Det samlede beløb for de 6 bilag var ca. 183 t.kr. inkl. moms. Forholdet er ikke rettet i regnskabet for 2008.

Vi henstiller til, at der fremadrettet foretages en periodisering af såvel indtægter som udgifter. Samtidig bør Københavns Bymuseum få fastlagt en klar regnskabspraksis både for indregning af udgifter og indtægter.

6.1.3 Rettelser til årsregnskabet

I forhold til det først modtagne regnskabsudkast fra Københavns Bymuseum konstaterede vi, at der i regnskabet var ført en indtægt på lønningerne på 5,9 mio.kr., som rettelig skulle have været ført som en reduktion af en lønudgift. Beløbene var således præsenteret forkert i regnskabet og forøgede såvel de samlede indtægter som udgifter, men havde samlet ingen driftseffekt.

Rettelserne er indarbejdet i det endelige regnskab.

Herudover har vi konstateret forskellige former for fejl på samlet 1,3 mio.kr. Disse relaterer sig blandt andet til den manglende regnskabspraksis, hvorved der for eksempel ikke er kontinuitet i, hvornår Københavns Bymuseum indregner indtægterne i regnskabet. Endvidere var der på konto 82 medtaget beløb i regnskabet inkl. moms, jf. vejledningen skal beløbene på konto 82 medtages ekskl. moms.

Rettelserne der i alt har påvirket driftsresultatet med 164 t.kr. (forøgelse af det kommunale tilskud) er korrigeret i det endelige regnskab.

6.2 Balance

Københavns Bymuseum er juridisk en integreret del af Københavns Kommune og indgår derfor som en del af kommunens bogføring. Da museet ikke har selvstændig juridisk status kan der ikke opbygges en aktivmasse eller påtages gældsforpligtelser.

Det er således vores opfattelse, at der ikke kan opstilles en meningsfyldt økonomisk balance for Københavns Bymuseum, hvorfor krav til årsregnskabet indhold jf. bekendtgørelse nr. 1510 af 14. december 2006 § 2 stk. 4 ikke kan efterleves.

7. Faglig samlingsrevision

Statsanerkendelsen af Københavns Bymuseum giver revisor pligt til at rapportere håndtering af "Egen samling".

Vi har ikke foretaget samlingsrevision for 2008, da vi først er tiltrådt som revisorer ultimo juni 2009. Vi har kontaktet Revisionsdirektoratet, som tidligere har revideret Københavns Bymuseum. Revisionsdirektoratet har mundtligt bekræftet, at der har været foretaget samlingsrevision den 20. november 2008.

Ved samlingsrevisionen blev der konstateret enkelte registreringsfejl. Herudover var der ifølge Revisionsdirektoratet 2 genstande som det ikke var muligt at finde. Museets personale ville i den forbindelse foretage en eftersøgning af de manglende genstande. Revisionsdirektoratet har efterfølgende fået oplyst, at det ikke har været muligt at finde de 2 genstande.

8. Kasse- og beholdningseftersyn

I overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1510 af 14. december 2006 § 6 er der blevet foretaget kasse- og beholdningseftersyn.

Vi har ikke foretaget beholdningseftersyn for 2008, da vi først er tiltrådt som revisorer ultimo juni 2009. Vi har kontaktet Revisionsdirektoratet, som tidligere har revideret Københavns Bymuseum. Revisionsdirektoratet har bekræftet, at der har været foretaget et beholdningseftersyn den 27. oktober 2008.

Gennemgangen har ikke givet anledning til bemærkninger.

9. Forvaltningsrevision

Ved forvaltningsrevisionen foretages en overordnet bedømmelse af, om der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af museets midler.

På baggrund af interview med museets daglige ledelse samt gennemgang af museets årsberetning er det vores vurdering, at Københavns Bymuseum har tilrettelagt et hensigtsmæssigt og forsvarligt grundlag for styringen af museets aktiviteter som understøtter at der tages skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af museets midler.

10. Øvrige oplysninger

10.1 Ledelsens regnskabserklæring

Som led i revisionen af vanskeligt reviderbare områder har ledelsen afgivet en regnskabserklæring over for os vedrørende årsregnskabet for 2008.

10.2 Eftersyn af bestyrelsens protokoller

Vi har foretaget kontrol af, at ledelsen overholder de pligter, som den i henhold til lovgivningen er pålagt med hensyn til at oprette og føre bøger, fortegnelser og protokoller mv.

11. Konklusion på den udførte revision

Vi har forsynet årsregnskabet med en revisionspåtegning uden forbehold, men med en supplerende oplysning, som følge af, at årsregnskabet ikke indeholder en balance, da Københavns Bymuseum er en integreret del af Københavns Kommune ligesom oplysninger om årets budget og sammenligningstal for det foregående år ikke fremgår af regnskabet.

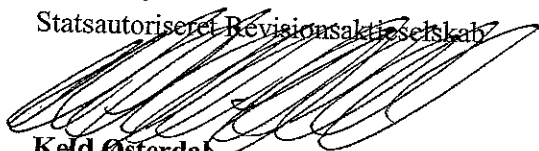
12. Erklæring

I henhold til lovgivningen skal vi erklære, at vi opfylder de habilitetsbetingelser, der er indeholdt i lovgivningen, og at vi under revisionen har modtaget alle de oplysninger, vi har anmodet om.

København, den 7. september 2009

Deloitte

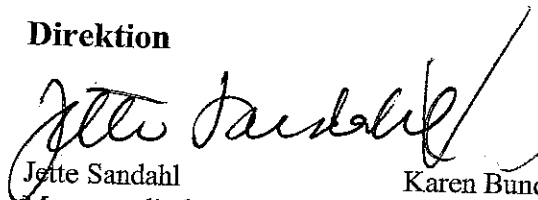
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



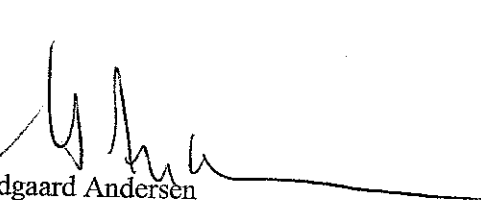
Keld Østerdal

statsautoriseret revisor

Direktion



Jette Sandahl
Museumsdirektør



Karen Bundgaard Andersen
Administrationschef

Fremlagt på bestyrelsesmødet, den

Bestyrelse

Pia Allerslev
Formand

Simon Strange

Jens Kjær Christensen

Sikander Malik Siddique

Karin Storgaard

Bjarne Fey

Leslie Arentoft

Frank Hedegaard

Taner Yilmaz

Morten Vestergaard

Katrina Feilberg